# I

*(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)*

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1373/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**της 21ης Μαΐου 1992**

**για τον καθορισμό, για τη γαλακτοκομική περίοδο 1992/93, της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος και των τιμών παρέμβασης του βουτύρου, του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και των τυριών grana padano και parmigiano reggiano**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1, το άρθρο 234 παράγραφος 2 και το άρθρο 310 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (1), και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4 και το άρθρο 5 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής (2),

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (3),

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (4),

Εκτιμώντας:

ότι, κατά τον ετήσιο καθορισμό των κοινών γεωργικών τιμών, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως ως στόχους να εξασφαλίζει στο γεωργικό πληθυσμό δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εξασφαλίζει τον εφοδιασμό και να εξασφαλίζει λογικές τιμές προσφοράς για τους καταναλωτές·

ότι πρέπει, ως εκ τούτου, η ενδεικτική τιμή του γάλακτος να βρίσκεται σε σχέση ισορροπίας με τις τιμές των άλλων γεωργικών προϊόντων, και ιδιαίτερα με την τιμή του βοείου κρέατος, και να ανταποκρίνεται στις επιδιωκόμενες κατευθύνσεις στον τομέα της εκτροφής βοοειδών· ότι είναι, εξάλλου, απαραίτητο να ληφθούν υπόψη, κατά τον καθορισμό αυτής της τιμής, οι προσπάθειες της Κοινότητας να καθιερώσει μακροπρόθεσμα μια ισορροπία μεταξύ της προσφοράς και της ζήτησης στην αγορά του γάλακτος, λαμβάνοντας υπόψη τις εξωτερικές συναλλαγές γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων·

ότι οι τιμές παρέμβασης του βουτύρου και του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη έχουν σκοπό να συμβάλλουν στην επίτευξη της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος· ότι είναι απαραίτητο να καθοριστούν τα επίπεδά τους, λαμβάνοντας υπόψη τόσο τη γενική κατάσταση προσφοράς και ζήτησης στη γαλακτοκομική αγορά της Κοινότητας όσο και τις δυνατότητες διάθεσης του βουτύρου και του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη στην αγορά της Κοινότητας και τη διεθνή αγορά·

ότι οι τιμές παρέμβασης των τυριών grana padano και parmigiano reggiano πρέπει να καθοριστούν σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, κατά τον καθορισμό της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος και των τιμών παρέμβασης, το Συμβούλιο καθορίζει ένα επίπεδο εγγύησης για το γάλα· ότι, ωστόσο, ο αρχικά επιδιωκόμενος στόχος με τον καθορισμό ενός επιπέδου εγγύησης πραγματοποιείται ιδίως με το καθεστώς της συμπληρωματικής εισφοράς, η οποία βαρύνει τις παραδόσεις γάλακτος ή γαλακτοκομικών προϊόντων που υπερβαίνουν τις καθορισμένες ποσότητες αναφοράς·

ότι το άρθρο 68 της πράξης προσχώρησης οδήγησε την Ισπανία σε επίπεδο τιμών διαφορετικό από το επίπεδο των κοινών τιμών· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 70 παράγραφος 3 της πράξης προσχώρησης, στην αρχή της περιόδου εμπορίας, πρέπει να καθορίζονται εφεξής οι ισπανικές τιμές στο επίπεδο των κοινών τιμών·

ότι υπάρχει απόκλιση κατά 1,4 % μεταξύ των τιμών παρέμβασης του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που εφαρμόζονται στο ηπειρωτικό μέρος της Πορτογαλίας και στις Αζόρες· ότι η εξάλειψη της αποκλίσεως αυτής δεν θα έχει αρνητικές επιπτώσεις επί του εν λόγω προϊόντος και ότι πρέπει, συνεπώς, να εξισωθούν οι τιμές αυτές με την τιμή που εφαρμόζεται στις Αζόρες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για τη γαλακτοκομική περίοδο 1992/93, η ενδεικτική τιμή του γάλακτος και οι τιμές παρέμβασης των γαλακτοκομικών προϊόντων καθορίζονται ως εξής:

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 374/92 (ΕΕ αριθ. L 41 της 18. 2. 1992, σ. 9).
(2) ΕΕ αριθ. C 119 της 11. 5. 1992, σ. 45.
(3) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 14 Μαΐου 1992 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).
(4) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 29 Απριλίου 1992 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

*(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)*

| | Κοινότητα εκτός της Πορτογαλίας | Πορτογαλία |
|---|---|---|
| α) Ενδεικτική τιμή γάλακτος: | 26,81 | 26,81 |
| β) Τιμή παρεμβάσεως: | | |
| του βουτύρου | 292,78 | 292,78 |
| του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που παρασκευάζεται σύμφωνα με τη μέθοδο: | | |
| — «spray» | 172,43 | 207,00 |
| — «roller» | 163,81 (1) | — |
| του τυριού grana padano: | | |
| — ηλικίας από 30 έως 60 ημερών | 379,67 | |
| — ηλικίας 6 μηνών τουλάχιστον | 470,43 | |
| Τυρί parmigiano reggiano ηλικίας 6 μηνών τουλάχιστον | 519,21 | |

(1) Για το προϊόν που παρασκευάζεται αποκλειστικά στο έδαφος της πρώην Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την έναρξη της γαλακτοκομικής περιόδου 1992/93.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Μαΐου 1992.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

Arlindo MARQUES CUNHA